

12456247

HANU KOPMITE

1964

GIANPATTI PATIL

I.A.F.Y. 1964

Hindi English

CERTIFICATE OF DISCHARGE OR TRANSFER
TO THE RESERVE AND RECOMMENDATION
FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS AND NON-COMBATANTS
(ENROLLED)

SI APR 20 1964

PEN/RMB

इस सर्टिफिकेट को अच्छी तरह सम्भाल कर रखा जाए। यदि यह खो जाए तो रिकार्ड्स के इंचार्ज आफिसर को इसकी तुरंत सूचना देना जरूरी है। इस सर्टिफिकेट की नकल नहीं मिल सकती। यदि रिकार्ड्स के इंचार्ज आफिसर चाहें तो इसकी जगह आई० एफ० वार्ड० 1964-ए दे सकते हैं। इसलिए जब यह सर्टिफिकेट खो जाए तो इसकी सूचना तुरंत रिकार्ड्स के आफिसर को भेज दी जाए। यह सूचना डिस्ट्रिक्ट, सोलजर्स, सेलर्स एंड एयरमैनस बोर्ड के सैक्रेटरी द्वारा भेजी जाए।

WARNING

Great care must be taken of this certificate. If it is lost the Officer I/c Records must be informed immediately. No duplicate can be supplied, but I.A.F.Y. 1964 A will be issued at the discretion of Officer I/c Records who must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary, Districts Soldiers', Sailors' and Air-men's Board.

ना
हो
गोड के दफतर

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाए तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आधिकार इजाजत रिकार्ड्स*.....

स्थान.....

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer I/c Records*.....

Army Records

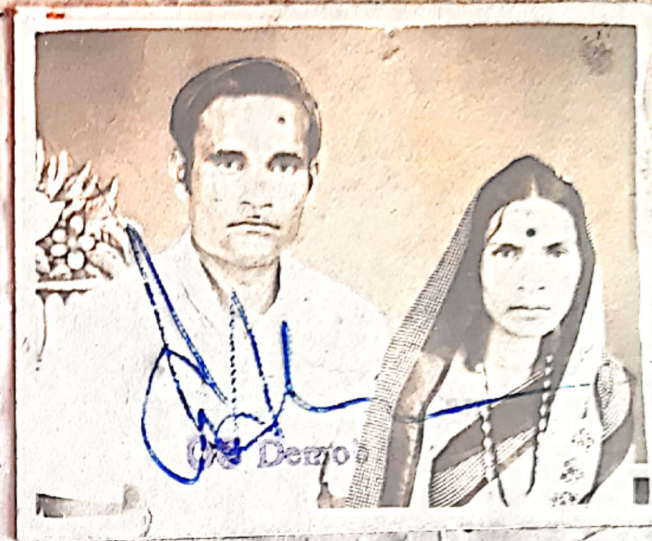
NASIK ROAD CAMP

यहाँ पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

*Here insert Regt/Corps and Station.

प्रतिलिपि— 8/आर्मी/81—20-10-82—3,00,000 ।

प्रतिलिपि— 8/Army/81—20-10-82—3,00,000 Booklets.



फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

AND COMPLETED AT
ARTILLERY DEPOT REGIMENT

I am ready to take up
employment at **INDIA**

while the employment exchange
office with the necessary effort to
find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

SANGLI

8/Army/81—1

Patel



ISSUED CARD
2

No. 11531/56
कम संख्या/Serial No. 11531/56

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 12456247
श्रेणी/Class. Havildar(?)

नाम/Name. GANPATI. PATELE

यूनिट/Unit. REGT. OF ARTY

पिता का नाम
Father's Name. JAI VANT

जाति/Class. HINDU गोत्र/Sub Class. MARATA

गांव/Village. ANJANI डाकघर/P.O. ANJANI

तहसील/Tehsil. TASGAON थाना/Thana. TASGAON

रेलवे स्टेशन
Rel. Office. TASGAON Rly. Stn. BHILAWARI

ज़िला/District. SANGLI राज्य/State. MAHARASTRA

भर्ती होने की तारीख
Date of enrolment. 14 MAR 68

जब से भेजे जाने की तारीख
Date of transfer to the Reserve.

विस्त को दोबारा हज़िर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्यौरा पर दर्ज किया जाए।

If a reservist when recalled to colour service, will be on page 12.

SECRETARY,
ZILA SAINIK BOARD
डिस्ट्रिक्ट की ओर से
3
Card No. 4387

Date of discharge. 01 JUL 86
नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जानि वाली) नौकरी
Non-qualifying service. Ob

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :
Description at the time of completion of this form :

*जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयु (शब्द देख कर)
(शब्दों तथा अंकों में)

*Date of birth/apparent age on enrolment. 2/9/49
(Both in words & figures). Second Septem

ber Nineteen forty Nine

पहचान के निशान
Distinctive marks

1. One scar 1/2" cm in length
1 cm above left eye

3. क्या जवान अफीम खाता है ?
Whether the individual is an opium addict ? NO

*यह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।
*This must tally with the entries recorded in the Enrolment form

ISSUED TO

No. 14531/56
कम संख्या/Serial No. 14531/56

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 18456247
आहदा/Rank. Havildar?

नाम/Name. GANPATI SATELE

यूनिट/Unit. REGT. OF ARTY

पिता का नाम
Father's Name. SAIVANT

जाति/Class. HINDU गोत्र/Sub Class. MARATA

गांव/Village. ANJANI डाकघर/P.O. ANJANI

तहसील/Tehsil. TASGAON थाना/Thana. TASGAON

Date of attestation

24-5-69

Kap Singh
Lieut. Capt

SECRETARY,
ZILA SAINIK BOARD

डिस्चार्ज की तिथि/Date of discharge

01 JUL 86

नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जनि वाली) नौकरी

Non-qualifying service. Ob

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशन पार्ट II)

(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :

Description at the time of completion of this form :

*जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयु (शब्द देख कर)
(शब्दों तथा अंकों में)

*Date of birth/apparentage on enrolment 2/9/49
(Both in words & figures) Second Septem
ber Nineteen forty Nine

पहचान के निशान

Distinctive marks

1) One scar 1/2" cm in length
1 cm above left eye

क्या जवान अफीम खाता है ?

Whether the individual is an opium addict ? NO

*यह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है ।

This must tally with the entries recorded in the Enrolment form

*रिजर्व में भेजा गया, तारीख
*Transferred to the Reserve on.....

*किसके हुक्म से डिस्चार्ज किया गया
*Discharged by order of... CO.....
21 Loc Regt

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख
*Dismissed.....

हटाए जाने का कारण
In consequence of Discharged being
placed in med cat lower than
ATE

आर्मी रूल 13 ए०ए० की सारणी में मद/सेक्शन
अनुसार। वर्ष महीने दि
पल्टन में और वर्ष महीने दि
रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)
नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section III & V.....of the table an
nexed to Army Rule 13-A.A. after serving.....
..... 18.....years..... months 107
days with the Colours and..... year
.....months.....days in the Reserve
(Non-qualifying service to be included)

*जिन शर्तों को जरूरत न हो उन्हें काट दो।
*Strike out item not applicable.

- * (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी।
- (ख) क्या असेैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है ?
- (a) Medical Category at the time of release...
..... CEE (P).....
- (b) Whether fit/unfit for civil employment...
..... FIT.....

दोबारा डाक्टरों के बोर्ड करने का नतीजा—वेकेशन ग्रंग की
हालत पहले से अच्छी/बुरी है.....

*Findings of re-survey Medical Board regarding
aggravation/decrease in disability.....

MEDICAL CERTIFICATE

Certified that the disability No 1245624Y Rank Platoon Name Gan
Patole Unit : 21 Loc Regt who is being invalided out of service/Relea
service is such nature is will not effect the efficiency performance
kinds of sedentary/suitable duties in civil life.

Sainik Asptal
Military Hospital
Jalandhar Cantt

Dated : Jan 86
25

AM Shave
(LT COL. A.D. BHAVE)
(Signature of the President Med)

7. ~~सैन्य~~ चरित्र-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालन
Character as assessed vide Para 171 of R

SP Singh EXEMPLARY

for the Army 1962

(a) Medals, decorations or mentions in patches *Samanyam 9 pins long service medal 25th*

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीखें *long service medal 25th*

(b) War Services, showing theatres of operation with dates

OF CASUALTY - 1971

(ग) घात (वेकॉर अंग का ठगौर)
(c) Wounds (Details of disability)

*Paid Rs 200/- for optical vide
C.No. 490275 dt 5/1/95*

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं :-
Following certificates have been received by this person : *Zila Sarani Welfare Officer*

(क) सैनिक *Zila Sarani Welfare Officer* उर्दू/हिन्दी *Pune-1.*

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi) *I XANER*

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)
Highest military educational certificate (Eng.)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)
Highest education (Civil) *VII*

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :-
Degree of proficiency in reading and/or writing

(1) अंग्रेजी/English *yes*

(ii) हिन्दी/Hindi *yes*

(iii) कोई और भाषा/Any other language

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित
Any other qualification such as mathematics

(ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था
(b) Employment before enlistment *Student*

- (ग) *सैनिक वर्तकारी/रक्षा/शोषण/नियुक्तियां
- (घ) *Army trade/class/qualifications/appointments... **Don't do**
- (च) एम.टी.डी की योग्यता/M. T. qualifications... **done**

10. कितने दिन नौकरी की/जास ग्रेच्युटी कितनी दी गई जाए
 Amount of service/special gratuity paid+ Rs.

11 जिस व्यक्ति को यह नोटिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई भर्जा देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्डिंग...
 हिस्ट्री कमिशनर/कॉन्क्टर*
 को भेजे। नौकरी डूबने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी भर्जा सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज* को भेजे। सबसे पास वाला

Agreement with the National Council of Vocational Trades National Institute Certificate Scheme in the trade of **Barber**

Enter name of the candidate and station

He may approach to Zila...
BANGLA
 For any assistance
SPS
 Divisionary

The contents of para 11 above have been fully explained to me.

15.12.18
 Signature of Soldier
 हस्ताक्षर और ग्राहदा
 Signature and Rank
 कमांडिंग
 Commending Officer
 For OC and Person Rank

सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर दी जाने वाली सब खानगी जगहें न भर दी जाए, इंतजाम के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर दी जाने वाली सब खानगी जगहें न भर दी जाए, इंतजाम में सब बातें समझता है और जो कुछ इनमें से लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।
 Signature of the Soldier will not be affixed till entries are completed.

Registration Institution

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें
PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. नं०
No
Rank
नाम
Name.....
यूनिट
Unit
कौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता
Army Trade/Class/Qualifications.....
.....
.....
2. दोबारा भर्ती होने की तारीख
Date of re-enrolment.....
.....
.....
3. नौकरी से हटाए जाने की तारीख
Date of discharge.....
.....
.....
4. हटाए जाने का कारण
Cause of discharge.....
.....
.....
.....
5.(i) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी
Medical Category at the time of release.....
.....

(ii) क्या प्रसैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है
Whether fit/unfit for Civil employment.....
.....
.....

6. दोबारा डाक्टरी बोर्ड का नतीजा, वेकार अंग की हालत पहले से भ्रष्ट/बुरी है
Finding or Re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability.....
.....
.....

TS.Cy
ISSUED BY.....
CHATTEN CARU.....

DR. P. E. A. GANDEENI EXTN.

7. कौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता
Character.....
.....
.....

8. उच्चतम योग्यता (सैनिक)
Highest Qualifications (Military).....
.....
.....

9. कितने दिन नौकरी की/खास प्रचुटी कितनी दी गई
Amount of Service/special gratuity paid *Rs.....
.....
.....

*शब्दों में लिखें।

*T
own in words

